

2. artikulua.– Ebazpen honen aurka gora-jotzeko errekurtsua aurkeztu ahal izango diote interesatuek Segurtasun sailburuordeari, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen denetik hilabeteko epean.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko abenduaren 12a.

Trafiko zuzendaria,
ANDONI ARRIOLA GARRIDO.

Artículo 2.– Contra la presente Resolución podrán los interesados e interesadas interponer recurso de alzada ante el Viceconsejero de Seguridad en el plazo de un mes a partir de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 12 de diciembre de 2005.

El Director de Tráfico,
ANDONI ARRIOLA GARRIDO.

ERANSKINA/ANEXO

ABIZENAK ETA IZENA
APELLIDOS Y NOMBRE

NAN
DNI

Aramburu Arrate, María Izaskun	15361431-F
Arbulu Ajuria, José Miguel	30585932-A
Brito Rivas, María Cristina	20182624-D
Elizazu Indacochea, José Ángel	15928206-Q
Larrad Pérez, Roberto	16292438-C
López López de Ipiña, Ángel María	22727346-B
López Montesinos, Susana	16040355-V
Marquina Palacio, Antonio	72252303-B
Olmos Larrabe, Jon Andoni	30592703-N
Pérez Prieto, Maite	14582149-B
Resano Martínez de Antoñana, Purificación	16275328-E
Rodríguez Castelo, Eugenio	33802720-B

**INDUSTRIA, MERKATARITZA
ETA TURISMO SAILA**

6491

AGINDUA, 2005eko abenduaren 30ekoa, Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuarena, Nazioartekotze Estrategien Programa (Interbide) garatzen duena, gogoeta estrategikoari eta kanpoko sustapen-planeari laguntzeko.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak, nazioartekotze-arloan dituen eskumenak aplikatuz, Nazioartekotze Estrategien Programa ezarri du (Interbide); programa horren bitartez, zenbait laguntza gauzatuko dira, gogoeta estrategikoari, eta kanpoko sustapeneko eta Euskadiko enpresak nazioartekotzea sustatzeko planeari begira.

Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako enpresen kanpo-lehiakortasuna hobetzen laguntzea da Interbide Programaren helburu nagusia; horretarako, nazioar-

**DEPARTAMENTO DE INDUSTRIA,
COMERCIO Y TURISMO**

6491

ORDEN de 30 de diciembre de 2005, de la Consejera de Industria, Comercio, y Turismo, por la que se desarrolla el programa Estrategias para la Internacionalización de apoyo a la reflexión estratégica y a los planes de promoción en el exterior (Interbide).

El Departamento de Industria, Comercio y Turismo en aplicación de sus competencias en materia de internacionalización establece el Programa Estrategias para la Internacionalización (Interbide) por el que se instrumentan ayudas a la reflexión estratégica y a los planes de promoción en el exterior y que promuevan la internacionalización de las empresas vascas.

El Programa Interbide tiene como objetivo contribuir a la mejora de la competitividad exterior de las empresas radicadas en la Comunidad Autónoma del

teko jarduera abiarazi eta bermatuko da, azterketa eta gogoeta estrategikoak eginez, eta nazioartekotze-planak abian jarritz.

Programa hau behar bezala gauzatzeko, prozedura-betebeharrak arautu behar dira, dagokion betearazpen-eta garapen-aginduaren bitartez.

Agindu honetan araututako laguntza-programak ekainaren 27ko 121/2000 Dekretuaren 7 bis artikuluan xedatutakoa garatzen du. Hain zuzen ere, Dekretu horren bitartez zenbait laguntza-ildo ezarri dira ekonomia sustatzeko, eta horren Xedapen Gehigarrien artean Lehenak Industria, Merkataritza eta Turismo sailburuari eskumena ematen dio laguntza horiek garatzeko beharrezko xedapenak eman ditzan.

Euskadiko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbera Ofizialak zuzenbide publikoko erakundeak direla, nazioartekotzea sustatzeko aukera nagusietako bat dutela eta bestelako programetan erakunde laguntzaile gisa eskarmentua dutela aintzat hartuta, egokitzat jo dugu Programa hau abian jartzeko erakunde horiek gurekin elkarlanean aritzea, erakunde laguntzaile gisa.

Aurreko guztia kontuan izanda, hauxe

XEDATU DUT:

I. KAPITULUA
XEDAPEN OROKORRAK

1. *artikulua*.— Xedea.

1.— Ekonomia sustatzeko zenbait laguntza-ildo ezartzen dituen ekainaren 27ko 121/2000 Dekretuaren 7 bis artikulua garatzea da Agindu honen xedea. Besteak beste, Dekretu horrek Interbide Programa ezarri du, gogoeta estrategikoari eta kanpoko sustapen-planei laguntzeko, horrela Euskadiko enpresa eta produktuen nazioartekotzea sustatzeko, eta Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako enpresen kanpo-lehiakortasuna hobetzen laguntzeko.

2.— Interbide Programak honako bi fase hauek ditu:

- a) Gogoeta estrategikoa egitea.
- b) Nazioartekotze Plana gauzatzea.

2. *artikulua*.— Baliabide ekonomikoak.

1.— Aurreko atalean zehaztutakoa bete dadin erabiliko diren diru-baliabideak Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorretan berariaz horretarako ezarritako aurrekontu-kredituetatik etorriko dira. Aurrekontuko ekitaldi bakoitzean, laguntzen zenbateko osoak ezingo du gainditu aurrekontuetan esleituta dagoena, ezta, indarrean dagoen legediaren arabera aurre-

País Vasco, apoyando la iniciación y consolidación de la actividad internacional a través de la realización de revisiones y reflexiones estratégicas, así como de la puesta en marcha de planes de internacionalización.

La adecuada instrumentación de este Programa, requiere la regulación de los requisitos procedimentales, mediante la correspondiente Orden de ejecución y desarrollo.

El programa de ayudas regulado en la presente Orden desarrolla lo dispuesto en el artículo 7 bis del Decreto 121/2000, de 27 de junio, por el que se establecen distintas líneas de ayudas con fines de promoción económica, en cuya Disposición Adicional Primera se faculta a la Consejera de Industria, Comercio y Turismo para dictar las disposiciones que sean precisas para su desarrollo.

Para la puesta en marcha de este Programa se contará con la colaboración de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación del País Vasco ya que dada su naturaleza de entidades de derecho público, dado que tienen entre sus objetivos fundamentales la promoción de la internacionalización y dada su experiencia como entidades colaboradoras en otros programas resulta procedente su denominación como entidades colaboradoras.

En su virtud,

DISPONGO:

CAPÍTULO I
DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1.— Objeto.

1.— Es objeto de la presente Orden desarrollar el artículo 7 bis del Decreto 121/2000, de 27 de junio, por el que se establecen distintas líneas de ayudas con fines de promoción económica, que establece el Programa Interbide, de ayudas a la reflexión estratégica y a los planes de promoción en el exterior, que promuevan la internacionalización de las empresas y productos vascos y contribuyan a la mejora de la competitividad exterior de las empresas radicadas en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2.— En el Programa Interbide se apoyan las fases:

- a) Realización de la reflexión estratégica.
- b) Ejecución plan de internacionalización.

Artículo 2.— Recursos económicos.

1.— Los recursos económicos destinados a la finalidad del artículo anterior procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco. El volumen total de las ayudas a conceder dentro del ejercicio presupuestario no superará la citada consignación o la que resulte de su actua-

kontuaren aldaketak onartzen badira, eguneratze horien ondorioz sortuko den zenbatekoa ere. Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak ebazpena eman-gu du aurreko guztiaren berri emateko.

2.– Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak administrazio-ebazpena emango du laguntzei uko egiteko, baldin eta aipatutako laguntzak esleitu behar zaizkion aurrekontuak lortu nahi den helburua lortzeko nahikoa kreditu egokirik ez badu. Horregatik guztiagatik, programa hau indarrean dagoen bitartean, ekitaldi ekonomiko batean laguntzak emateko ezarritako kreditua agortzen bada, Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak ebazpena emango du, eta ebazpen horretan kreditua noiz agortu den azaldu beharko du. Ebazpen hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratuko da.

Aurrekontu-krediturik ezean, aurreko ekitaldi ekonomikoan aurkeztutako eskaerek laguntzarik jaso ez badute, eta aurrez ikusitakoaren arabera laguntza ukatu egin bazaie, hurrengo ekitaldiko aurrekontu-baliabideei esleitu ahal izango zaizkie, baldin eta aipatutako proiektuek Aginduan laguntzak lortzeko ezarritako betebeharrak betetzen badituzte. Kasu horretan, eskaera berria aurkeztu beharko dute, baina ukatutako lehen eskaeraren eguna gordeko da lehenatasunak ezartzeko.

3.– Laguntza-programa hau itzultzekoak ez diren diru-laguntzen programatzat joko da. Laguntzak ordenan esleitu dira, espedientea osatu den unearan arabera.

3. artikulua.— Erakunde onuradunak.

1.– Euskal Autonomia Erkidegoan kokatutako mikroenpresek, eta enpresa txiki eta ertainek (ETEak) izango dute eskubidea Agindu honetan bildutako laguntzak eskuratzeko. Enpresa bat ETEtzat jotzeko, honako baldintza hauek bete beharko ditu: 250 lagun baino gutxiagori lana ematea, urteko negozio-bolumena 50 milioi eurotik beherakoa izatea edo urteko balantze orokorra 43 milioi eurotik gorakoa ez izatea, eta ETE gisa sailkatua izateko bete beharreko baldintzak biltzea, Batzordearen 2003/361/EE Gomendioan ezarritakoaren arabera.

ETEekin zerikusia duen beste edozein interpretazio-tarako, mikroenpresak eta enpresa txiki eta ertainak zehazteari buruzko 2003ko maiatzaren 6ko Batzordearen 2003/361/EE Gomendioan (EBEO —Europar Batasuneko Egunkari Ofiziala—, L 124, 2003ko maiatzaren 20koa) edo hori ordeztu edo aldatuko duten xedapenetan ezarritakoa hartuko da kontuan.

2.– Enpresa onuradunei Agindu honetan araututako laguntzak emateko eta, hala badagokio, ordaintzeko, beharrezkoa izango da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta haren erakunde au-

lización, en el caso de que se aprueben modificaciones presupuestarias de conformidad con la legislación vigente. De esta circunstancia se dará publicidad mediante resolución del Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial.

2.– Mediante resolución administrativa del Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial se procederá a denegar las ayudas en el caso en que el presupuesto al que deban imputarse las citadas ayudas carezca de crédito adecuado y suficiente para el objetivo perseguido. Por ello, en tanto en cuanto se encuentre en vigor el presente programa, si en un ejercicio económico se agota el crédito consignado para la concesión de las ayudas, se emitirá resolución del Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial en la que se señalará la fecha en que se ha producido el agotamiento del citado crédito, publicándose la misma en el Boletín Oficial del País Vasco al objeto de dar publicidad a esta circunstancia.

Las solicitudes presentadas en el ejercicio económico precedente, que no hayan obtenido ayudas por falta de crédito presupuestario y que hayan sido denegados en la forma anteriormente prevista, se podrán imputar a los recursos presupuestarios del ejercicio siguiente, siempre que los citados proyectos cumplan con los requisitos establecidos en la presente Orden para la obtención de las ayudas, para lo cual deberán presentar una nueva solicitud, si bien, a los efectos de prioridad se conservará la fecha de la primera solicitud denegada.

3.– Este programa de ayudas tendrá la consideración de subvenciones no reintegrables. La adjudicación de las ayudas se realizará ordenadamente en función del momento en que el expediente esté completo.

Artículo 3.— Entidades beneficiarias.

1.– Podrán acceder a las ayudas contempladas en la presente Orden las microempresas, pequeñas y medianas empresas (PYMES) radicadas en la Comunidad Autónoma del País Vasco. Entendiéndose por PYMES aquellas empresas que ocupan a menos de 250 personas y cuyo volumen de negocios anual no excede de 50 millones de euros o cuyo balance general anual no excede de 43 millones de euros, y que reúnan las condiciones necesarias para poder ser calificadas como PYMES conforme a lo dispuesto en la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión.

Para cualquier interpretación referida a las PYMES, se tendrá en cuenta lo establecido en la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión, de 6 de mayo de 2003, sobre la definición de microempresas, pequeñas y medianas empresas, (DOUE, L124, de 20 de mayo de 2003), o las disposiciones que la sustituyan o modifiquen.

2.– La concesión y, en su caso, el pago a las empresas beneficiarias de las ayudas reguladas en la presente Orden quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, ha-

tonomoek emandako nortasun bereko laguntzen edo diru-laguntzen esparruan hasi eta oraindik bideratzen ari den edozein itzultze-prozedura edo zigor-prozedura amaitzea.

3.– Sexu-diskriminazioagatik zigor administratiboa edo penala jaso duten enpresek ezin izango dituzte Agindu honetan araututako laguntzak eskuratu, ezta Emakume eta Gizonen Berdintasunerako Legearen araberaren debeku hori ezarri zaien ere.

4. artikulua.– Diru-laguntza jaso dezaketean jarduerak.

Euskadiko enpresa eta produktuen nazioartekotzea sustatzen duten eta kanpoko lehiakortasuna hobetzen laguntzen duten enpresa onuradunek abian jarriko dituzten jarduerak jaso ahal izango dituzte Interbide Programan bildutako diru-laguntzak. Laguntzak zenbatzerakoan programa hau banatu den bi faseak hartuko dira aintzat, eta bi fase horietan bilduko diren jarduerak izango dute diru-laguntza eskuratzeko aukera.

1.– Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plangintza egitea: gogoeta eta plangintza egiteko beharrezko aholkularitza, deialdiaren ekitaldian egindako gastuak oinarritzat hartuta.

2.– Nazioartekotze Plana gauzatzea: kanpo-sustapeneko jarduerak, Planean bildutako herrialde eta/edo merkatuetan eginak. Planak bi urteko iraupena izango du gutxienez, eta deialdiaren ekitaldian egin beharrezko jarduerak bultzatuko dira.

5. artikulua.– Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plangintza egiteko aholkularitza.

1.– Aholkularitza jotzen dira gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plangintza egiteko enpresak kontratatu behar dituen kontsultoretza-zerbitzuak.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak Nazioartekotzerako Gogoeta Estrategikoko Metodo bat garatu du, eta enpresa interesdunen eskura jarri du. Metodo hori www.intersarea.net web-orrian eska daiteke.

Aholkularitza, laguntzak jasotzeko aukera izan dezan, kontratu batean oinarritu behar da, eta kontratu horrek behar bezala egiaztatzen behar du enpresaren eta enpresak aukeratutako kontsultorearen arteko konpromisoa.

2.– Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plangintza egiteko enpresak kontratatutako kontsultoretza-orduak dira diru-laguntzak jaso ditzaketean jarduerak.

6. artikulua.– Nazioartekotze Plana gauzatzea.

1.– Enpresak Nazioartekotze Plana eduki behar du, merkatu batean edo batzuetan bere plana abiarazi, in-

biéndose iniciado en el marco de ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euzkadi y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

3.– No podrán concurrir a las ayudas reguladas en la presente Orden aquellas empresas sancionadas administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo ni las sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Artículo 4.– Actividades subvencionables.

En el Programa Interbide serán calificadas como subvencionables las acciones que lleven a cabo las empresas beneficiarias que promuevan la internacionalización de las empresas y productos vascos y contribuyan a la mejora de la competitividad exterior. Para el cálculo de las ayudas se tendrán en cuenta las dos fases en las que se divide este programa y serán subvencionables las actuaciones que se encuadren en las mismas:

1.– Realización de la reflexión estratégica y de la planificación de la internacionalización: asesoramiento necesario para realizar la reflexión y de la planificación, apoyándose los gastos realizados en el ejercicio de la convocatoria.

2.– Ejecución plan de internacionalización: actividades o actuaciones de promoción exterior realizadas en los países y/o mercados incluidos en el Plan, que tendrá un horizonte temporal de cómo mínimo dos años, apoyando las actividades a realizar en el ejercicio de la convocatoria.

Artículo 5.– Asesoramiento para realizar la reflexión estratégica y la planificación de la internacionalización.

1.– Se entienden por asesoramiento aquellos servicios de consultoría que la empresa necesita contratar para realizar, tanto la reflexión estratégica como la planificación de la internacionalización.

El Departamento de Industria, Comercio y Turismo ha desarrollado un Método de Reflexión Estratégica para la Internacionalización que pone a disposición de las empresas que esté interesadas. Este Método puede solicitarse en www.intersarea.net.

El asesoramiento, para ser objeto de apoyo, deberá estar sustentado en un contrato que acredite suficientemente el compromiso entre la empresa y la consultora o consultor seleccionado por la misma.

2.– Las actividades subvencionables son las horas de consultoría contratadas por la empresa para realizar la reflexión estratégica y la planificación de la internacionalización.

Artículo 6.– Ejecución plan de internacionalización.

1.– La empresa deberá contar con un Plan de Internacionalización que tenga como objetivo iniciar, forta-

dartu edo bermatzeko. Plan horretan lortu beharreko merkataritza-helburuak ezarriko dira, baita proposatutako helburuak lortzeko egin beharreko estrategiak eta jarduerak ere; gutxienez bi urteko iraupena izango du Planak.

Urtean Enpresak gutxienez hiru jarduera egin behar ditu, eta Planaren helburuari estu lotuko zaizkio jarduera horiek. Salbuespenez, baldintza hori ez da kontuan hartuko, baldin eta salbuespen hori lortu beharreko helburuekin, sustatu beharreko produktuarekin eta interesaren duten merkatuekin bat datorrela egiaztatzen bada.

2.— Nazioartekotze Plan bat gehienez hiru urtez sustatuko da, salbuespenezko kasuetan izan ezik. Baina ekitaldi bakoitzean deialdiaren urtean egingo diren jarduerak sustatuko dira.

Plana aurkeztearekin batera aztertuko da oro har, baina lehen urtean ekitaldi horretan egin beharreko ekintzak soilik sustatuko dira. Ondoren, enpresak Planean egindako aldaketak aurkeztuko ditu, horrelakorik badago, baita dagokion ekitaldian garatu beharreko ekintzak ere.

3.— Jarraian aipatzen direnak kanpo-sustapeneko jarduerak dira. Kontuan hartzekoa da enpresa bati laguntzeko, enpresa horrek gutxienez hiru sustapen-ekintza egin behar dituela, urtebetean eta xede-merkatuetan, salbuespenak izan ezik (artikulu honen 1. puntuan zehaztutakoak, esaterako). Ekintza horiek nahitaez bidaia bat edo azoka bat (stand eta guzti) hartu behar dute barnean.

a) Kanpoko azoketan parte hartzea, standa jarriz eta produktuak aurkeztuz: lurzorua alokairua, standa dekoratzea, bidaiak, eta azokan parte hartzearekin zeharria duten beste gastu batzuk.

Bidaietarako jaso daitekeen laguntza bidaia-poltsa batekoa da enpresa bakoitzeko (eranskinean zehaztu da). Poltsari programaren finantziazio-ehunekoa aplikatu zaio.

b) Sustapen-materiala: katalogoak, liburuxkak, bideoak eta abar, gutxienez atzerriko hizkuntza batean — behar bezala justifikatutako salbuespenak izan ezik—, eta edozein euskarritan eginak, Internet barne.

c) Publizitatea: publizitatea sortu eta atzerriko komunikabideetan (egunkariak, aldizkariak, irratia, telebista, etab.) eta Interneten agertzea.

d) Prospekzio-bidaiak: merkatua aztertzeko eta/edo balizko bezeroekin harremanetan jartzeko egiten direnak dira prospekzio-bidaiak.

Hurrengo bi kopuruetatik txikiena emango da:

1.— Poltsa bat lagun bakoitzeko (eranskina); laguntza-ehunekoa aplikatu zaio poltsa horri.

lecer o consolidar su presencia en uno o varios mercados. En dicho Plan se establecerán los objetivos comerciales a alcanzar, así como las estrategias y actividades a realizar para alcanzar los objetivos propuestos y tendrá un horizonte temporal de cómo mínimo dos años.

La empresa deberá realizar un mínimo de tres actividades en cada año, perfectamente engarzadas de acuerdo con el objetivo del Plan. Excepcionalmente se podrá obviar esta condición si dicha excepción demuestra ser congruente con los objetivos a conseguir, con el producto a promocionar y con los mercados de interés.

2.— Un mismo Plan de Internacionalización podrá ser apoyado como máximo durante tres años, salvo casos excepcionales. Pero las actividades a apoyar en cada ejercicio serán las que se realicen en el año de la convocatoria.

El Plan se analizará en su conjunto a la presentación del mismo, pero en el primer año se apoyarán sólo las acciones a realizar en ese ejercicio, posteriormente la empresa deberá presentar las modificaciones o revisiones que se hayan producido en el Plan, si las hay, junto con las acciones a desarrollar en el ejercicio correspondiente.

3.— Las actividades de promoción exterior son las que a continuación se detallan, teniendo en cuenta que, para apoyar a una empresa será necesario que la misma realice, en el curso de un año y en los mercados objetivo, al menos tres acciones diferentes de promoción, salvo excepciones como las especificadas en el punto 1 de este mismo artículo. Entre estas acciones deben incluirse necesariamente un viaje o una feria con stand:

a) Participación en ferias en el exterior con stand y presentación de productos: alquiler del suelo, decoración del stand, viajes, y otros gastos inherentes a la participación en la feria.

En cuanto a viajes, los gastos apoyables son de una bolsa de viaje por empresa (anexo). Sobre la bolsa se aplica el porcentaje de financiación del programa.

b) Material de promoción: catálogos, folletos, videos, etc. realizados en al menos un idioma extranjero, salvo excepciones debidamente justificadas, y en cualquier soporte, incluido Internet.

c) Publicidad: creación e inserción publicitaria en medios de comunicación extranjeros (periódicos, revistas, radio, tv, etc.) y en Internet.

d) Viajes de prospección: se entiende por viaje de prospección aquel que se realiza para analizar el mercado y/o para contactar con clientes potenciales.

Se concederá la menor de las dos cantidades siguientes:

1.— Una Bolsa por persona (anexo), a la que se le aplica el porcentaje de ayuda.

2.– Eskatutakoaren gainean laguntza-ehunekoa aplikatzearen ondoriozko kopurua.

Urtean gehienez 7 prospekzio-bidaia sustatuko dira, herrialdeko eta urteko.

«Bidaia anizkunei» aplikatu beharreko poltsei dagokionez, honako irizpide honi jarraitu zaio herrialde bat baino gehiago bisitatzean:

1.– Poltsa-zuzkidura handiena duen herrialdea, Poltsa Osoa eranskinaren arabera.

2.– Hurrena, poltsaren % 50.

3.– Gainerakoak, poltsaren % 25.

e) Balizko bezeroak gonbidatzea. Honako bi kopuru hauetatik txikiena emango da:

1.– Poltsa bat lagun bakoitzeko; laguntza-ehunekoa aplikatu zaio poltsa horri.

2.– Eskatutakoaren gainean laguntza-ehunekoa aplikatzearen ondoriozko kopurua.

f) Erreferentzia-merkatuetan sartzeko beharrezkoak diren bestelako promozio-jarduerak, ikerketak, homologazioak.

6.– Sustapen-bidaiak, zuzeneko eta alderantzizko eginkizunak, azoketan parte-hartzea eta abar ez dira sustatuko Merkataritza Ganbarek, Elkarre Sektorialek eta abarrek antolatutako beste ekitaldi batzuen aldi berean gertatzen badira, ongi arrazoitutako salbuespenetan izan ezik.

II. KAPITULUA LAGUNTZEN ZENBATEKOAK

7. artikulua– Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plangintza egiteko aholkularitzaren laguntzen zenbatekoak.

Eman beharreko laguntzak itzultzekoak ez diren diru-laguntzak izango dira, eta onartutako gastuen kostuaren % 50 ere izan daitezke (15.000 euro gehienez).

8. artikulua– Nazioartekotze Plana gauzatzeko laguntzen zenbatekoak.

Eman beharreko laguntzak ez itzultzeko diru-laguntzak izango dira, eta onartutako aurrekontuaren gauzatzeko-kostuaren % 50 ere izan daitezke (25.000 euro urtean gehienez).

9. artikulua– Beste laguntza batzuekin aldi berean gertatzea.

1.– Beste Herri Administrazioek edo entitate pribatuek emandako diru-laguntzek Agindu honetan bildutako xede bera badute, bateragarriak izango dira, betiere diruz lagundutako kontzeptuak desberdinak bada.

Diruz lagundutako kontzeptua berdina bada, onuradunek Nazioartekotze Zuzendaritzari eman beharko

2.– La cantidad resultante de aplicar el porcentaje de ayuda sobre lo solicitado.

El número máximo de viajes de prospección a apoyar, a por país y año, será de 7.

En lo que hace referencia a las bolsas a aplicar a los «Viajes Múltiples», cuando se visitan varios países el criterio es el siguiente:

1.– País con dotación de bolsa más alta según el anexo I Bolsa Completa.

2.– Siguiete 50% Bolsa.

3.– Siguietes 25% Bolsa.

e) Invitación a potenciales clientes. Se concederá la menor de las dos cantidades siguientes:

1.– Una Bolsa por persona, a la que se le aplica el porcentaje de ayuda.

2.– La cantidad resultante de aplicar el porcentaje de ayuda sobre lo solicitado.

f) Otras actuaciones de promoción, investigaciones, homologaciones, que sean necesarias para introducirse en los mercados de referencia.

6.– No se apoyarán viajes de promoción, misiones directas, inversas, participaciones en ferias, etc. coincidentes con otras organizadas por Cámaras de Comercio, Asociaciones Sectoriales, etc., salvo excepciones debidamente motivadas.

CAPÍTULO II CUANTÍAS DE LAS AYUDAS

Artículo 7.– Cuantías de las ayudas en Asesoramiento para realizar la reflexión estratégica y la planificación de la internacionalización.

Las ayudas a conceder, que consistirán en subvenciones no reintegrables, podrán alcanzar el 50% del coste de los gastos aprobados, con un máximo de 15.000 euros.

Artículo 8.– Cuantías de las ayudas para la ejecución Plan de internacionalización.

Las ayudas a conceder, que consistirán en subvenciones no reintegrables, podrán alcanzar el 50% del coste de realización del presupuesto aprobado con un límite máximo de ayuda de 25.000 euros por año.

Artículo 9.– Concurrencia con otras ayudas.

1.– Las subvenciones otorgadas por otras Administraciones Públicas o por entidades privadas que tengan el mismo objeto que las recogidas en la presente Orden serán compatibles siempre que el concepto subvencionado no sea el mismo.

Si el concepto subvencionado fuera el mismo, los beneficiarios tendrán la obligación de comunicar a la Di-

diote nahitaez laguntza horien berri. Eta, kasu horietan, laguntzen zenbateko osoak ezin izango du diru-laguntza jaso dezakeen jardueraren kostu osoaren % 50a gainditu. Beraz, muga hori gainditzen bada, Agindu horren arabera emandako laguntza soberakinari dagokion kopuruaren arabera murriztuko da.

Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Prointer Nazioartekotze Programaren esparruan emandako diru-laguntzak bateragarriak dira Agindu honetan bildutako laguntzekin, Merkatu Berrien ildoan bildutako laguntzen kasuan izan ezik. Hortaz, enpresa batek ezin izango ditu bi laguntza motak jaso ekitaldi berean.

2.– Nolanahi ere, Agindu honetan ezarritako laguntzek 96/C/68/06 zenbakiko Batzordearen Komunikazioan ezarritako gutxienezko arauak beteko dituzte Europar Batasunean horretarako emandako jarraibide edo xedapenei dagokienez.

III. KAPITULUA PROZEDURA

10. artikulua.– Prozedura abiaraztea.

1.– Agindu honek araututako nazioartekotze-estrategietarako laguntzetarako bi deialdi publiko egingo dira urtean, publizitatearen, lehiaren eta objektibitatearen printzipioen arabera.

Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak egingo ditu deialdiak. Batetik, deialdi bakoitzetarako aurrekontu-esleipenaren zenbatekoa zehaztuko da, eta, bestetik, deialdi batetik bestera igarotzeko aukera, batean zein bestean soberakinik agertzen bada. Eskaerak aurkezteko epeak eta tokiak ere azalduko dira deialdietan.

a) Deialdietako batek irekiko du gogoeta eta planingintza egiteko faserako eskaera-epea; sustapen-ekintzak gauzatzeko fasearen apartekoa eta aurrekoa da fase hori.

b) Beste deialdiak, berriz, Nazioartekotze Planean bildutako jarduera eta ekintzak gauzatzeko faserako eskaera-epea irekiko du.

2.– Orobat, deialdiak egiterakoan, Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak eguneratu ahal izango ditu Agindu honen II. kapituluko 7. eta 8. artikuluetan bildutako laguntzen gehienezko zenbatekoak, KPIaren aldaketak eta Bidaia Poltsak izeneko eranskinean ageri direnak kontuan hartzeko. Horretarako, halaber, xede-herrialde bakoitzeko KPIaren aldaketak hartu beharko dira kontuan.

11. artikulua.– Eskaerak.

rección de Internacionalización dichas ayudas. Y, en estos casos, la suma total de las ayudas no superará el 50% del coste total de la actividad subvencionable, por lo que, en caso de superarse dicho límite, la ayuda concedida en virtud de esta Orden se minorará en la cantidad correspondiente al exceso.

Las subvenciones otorgadas en el marco del Programa de Internacionalización, Prointer, del propio Departamento de Industria, Comercio y Turismo, son compatibles con las ayudas recogidas en la presente Orden salvo en el caso de las ayudas incluidas en la línea de Nuevos Mercados, es decir que ninguna empresa podrá ser durante el mismo ejercicio económico beneficiaria de ambos tipos de ayuda.

2.– En todo caso, las ayudas establecidas en la presente Orden respetarán las reglas de «mínimis» establecidas en la Comunicación de la Comisión n.º 96/C/68/06, relativa a estas ayudas u otras directrices o disposiciones emanadas al efecto en el marco de la Unión Europea.

CAPÍTULO III PROCEDIMIENTO

Artículo 10.– Iniciación del procedimiento.

1.– Las ayudas a las estrategias de internacionalización regulados por esta Orden serán objeto de dos convocatorias públicas anuales y se otorgarán bajo los principios de publicidad, concurrencia y objetividad.

Las convocatorias se realizarán por el Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial y precisarán el importe de la consignación presupuestaria destinada para cada una de ellas, así como la posibilidad de transvase entre ambas en el supuesto de excedentes en alguna de las mismas. También se recogerán en las convocatorias los plazos de presentación de solicitudes y los lugares para su presentación.

a) Una de las convocatorias abrirá el plazo de solicitud para la fase de realización de la reflexión y planificación, que es independiente y previa a la fase de ejecución de las acciones de promoción.

b) La otra convocatoria abrirá el plazo de solicitud para la fase de ejecución de las actividades y acciones contenidas en el Plan de Internacionalización.

2.– Igualmente, en las convocatorias, el Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial podrá actualizar las cuantías máximas de las ayudas que se contemplan en los artículos 7 y 8, del Capítulo II de esta Orden, con el objeto de tener en cuenta las variaciones en el IPC, así como las que aparecen en el anexo I, Bolsas de Viaje, para lo que habrá de tenerse en consideración, asimismo, las variaciones del IPC de cada uno de los países de destino.

Artículo 11.– Solicitudes.

1.– Agindu honetan ezarritakoaren arabera enpresa onuradun direnek eskaera bat eta gainerako dokumentu osagarriak aurkeztu beharko dituzte aurreikusitako laguntzak jasotzeko, Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Lurralde Bulegoetan, Euskal Autonomia Erkidegoko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganberetan, edo Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legean zehaztutako tokietan, urteko deialdian Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordeak emango duen ebazpenak ezarriko duen epean. Enpresak onuradun izateari eutsi beharko dio diru-laguntza jaso arte.

2.– www.euskadi.net/industria web-orrian, edo Euskal Autonomia Erkidegoko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganberetan edo Industria, Merkataritza eta Turismo Lurralde Bulegoetan eskuratu ahal izango da eskaeren eta galdera sorten eredu bat, Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordearen ebazpenaren birtatez laguntzen deialdia egin ostean.

12. artikulua.– Aurkeztu behar den dokumentazioa.

1.– Enpresa eskatzaileak eskaera bat bete beharko du, enpresa dagoen fasearen arabera, hau da, aholkularitza eskatuko du, edo, bestela, Nazioartekotze Plana gauzatzea.

a) Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen planigintza egiteko eskaerak honakoak hartu beharko ditu barnean: batetik, enpresaren informazio orokorra, eta, bestetik, zinpeko edo ardurazko deklarazio bat, eskaera horretan bildutako alderdien egiazkotasunari dagokionez. Aholkularitzaren kostuaren aurrekontua ere aurkeztuko da, edo aholkularitzaren kontratua.

Orobat, eskaera horrek zinpeko deklarazio bat hartuko du barnean. Hartan adieraziko da enpresa eskatzaileak ez duela zigor administratiborik edo penalik jaso sexu-diskriminazioan erortzeagatik, eta Emakume eta Gizonen Berdintasunerako Legea betez ez zaiola debeku hori ezarri, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 5. paragrafoko 50. artikuluaaren arabera.

b) Nazioartekotze Plana gauzatzeko eskaerak honako hauek hartuko ditu barnean: enpresaren informazio orokorra, Nazioartekotze Plan Estrategikoaren kopia, eta zinpeko edo ardurazko deklarazioa, eskaera horretan bildu diren gaien egiazkotasunari dagokionez. Egin beharreko ekintzen gastuen aurrekontu bat ere aurkeztuko da.

Orobat, eskaera horrek zinpeko deklarazio bat hartuko du barnean. Hartan adieraziko da enpresa eskatzaileak ez duela zigor administratibo eta penalik jaso sexu-diskriminazioan erortzeagatik, eta Emakume eta Gi-

1.– Las que ostenten la condición de empresa beneficiaria de conformidad con lo establecido en esta Orden para poder acceder a las ayudas previstas deberán presentar una solicitud y demás documentación complementaria, en las Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo o en cualquiera de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Autónoma del País Vasco, o en los lugares especificados en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, en el plazo que fije la resolución, del Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial, de convocatoria anual. Tal condición de beneficiaria habrá de mantenerse hasta el momento del abono de la subvención.

2.– Un modelo de solicitud y formularios será facilitado en la web www.euskadi.net/industria o bien en cualquiera de las de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Autónoma del País Vasco u Oficinas Territoriales de Industria, Comercio y Turismo una vez efectuada la convocatoria de las ayudas mediante resolución, del Viceconsejero de Innovación y Desarrollo Industrial.

Artículo 12.– Documentación a presentar.

1.– La empresa solicitante deberá cumplimentar una solicitud, que diferirá en función de la fase en que la empresa se encuentre, es decir que deberá solicitar el asesoramiento o bien y por separado, deberá solicitar la ejecución del Plan de Internacionalización.

a) La Solicitud para realizar la reflexión estratégica y la planificación de la internacionalización deberán contener información general de la empresa y una declaración jurada o responsable respecto a la veracidad de los aspectos que aparecen recogidos en dicha solicitud. Así mismo deberá adjuntarse presupuesto del coste del asesoramiento o contrato del mismo.

Así mismo esta solicitud deberá incluir una declaración jurada indicando que la empresa solicitante no ha sido sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo, ni sancionada con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres, según el artículo 50, párrafo 5 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre.

b) La solicitud para ejecutar el Plan de Internacionalización deberá contener información general de la empresa, copia del Plan Estratégico de Internacionalización y una declaración jurada o responsable respecto a la veracidad de los aspectos que aparecen recogidos en dicha solicitud. Así mismo deberá contar con un presupuesto de gastos de las acciones a realizar.

Así mismo esta solicitud deberá incluir una declaración jurada indicando que la empresa solicitante no ha sido sancionada administrativa o penalmente por incurrir en discriminación por razón de sexo, ni sancio-

zonen Berdintasunerako Legeari jarraiki ez zaiola debeku hori ezarri, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuaren 5. paragrafoko 50. artikulua araber.

2.– Besteak beste, enpresa eskatzaileek honako datu hauek eskaini beharko dituzte:

a) Eskaera egin aurreko ekitaldiaren abenduaren 31n plantillan zeuden langileen kopurua.

b) Eskaeraren aurreko ekitaldiaren abenduaren 31ko fakturazio kopurua.

c) Urteko balantze orokorraren kopurua, eskaeraren aurreko ekitaldiaren abenduaren 31n.

Enpresak ETE gisa sailkatzeko beharrezko baldintzak betetzeari buruzko Batzordearen 2003/361/EE Gomen-dioan zehaztutakoari jarraiki zehaztuko dira aurretiko datuak.

d) Proiektu berarentzako beste erakunde publiko edo pribatuen aldetik jasotako laguntzak.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren konturako diru-laguntzen onuradunen zerga-betebeharren betetzea egiaztatzeari buruzko Ogasun eta Finantza sailburuaren 1991ko urriaren 7ko Aginduan edo agindu hori ordeztuko duten arauetan ezarritako kasuetan, Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioak, betiere eskatzailearen berariazko baimena badu, laguntza eta diru-laguntzen eskatzaileen zerga-betebeharra bete izanaren egiaztatzea eskatuko die zuzenean zerga-alorreko organo eskudunei. Espedientean baimen hori agertu ezean, berriz, eskatzaileek ekarri beharko dute egiaztatze hori.

f) Eskaerarekin batera, Sozietateen Zergaren azken deklarazioaren kopia aurkeztu beharko da, baita eskatzailearen ordezkartza-ahalmenaren fotokopia ere, salbu eta ahalmen hori Industria, Merkataritza eta Turismo sailaren eskura ez badago eta ahalordedun-aldaketarik izan ez bada.

g) Enpresaren produktu-katalogoa eskura badu, enpresa eskatzaileak eskaerarekin batera aurkeztuko du katalogo hori. Produktu katalogoaren berri ematen duen web-orria badu, aldiz, katalogoa aurkeztu ordez, dagokion web-orriaren helbidea azalduko da.

3.– Enpresa eskatzaileak gorago aipatutako zinpeko aitortpenak jasotako datuen bat faltatzen badu, indarrean dagoen erregimen zigortzailea ezarriko zaio (administratiboa eta penala).

4.– Nolanahi ere, aurkezten diren eskabideak behar bezala ulertu, ebaluatu eta izapidetzeko beharrezkotzat joko dituen dokumentu eta/edo argibide guztiak eskatu ahal izango dizkio Industria, Merkataritza eta Tu-

nada con esta prohibición en virtud de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres, según el artículo 50, párrafo 5 del Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre.

2.– Entre otros los datos a aportar por las empresas solicitantes son los siguientes:

a) El número de trabajadores y trabajadoras en plantilla existente a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud.

b) La cifra de facturación a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud.

c) La cifra de su balance general anual a 31 de diciembre del ejercicio anterior al de la solicitud.

Los anteriores datos se determinarán atendiendo a lo especificado en la Recomendación 2003/361/CE de la Comisión sobre el cumplimiento de las condiciones necesarias para poder ser calificadas como PYMEs.

d) Las ayudas que para el mismo proyecto haya recibido de otras instituciones públicas o privadas.

e) Cuando se den los supuestos establecidos en la Orden de 7 de octubre de 1991, del Consejero de Hacienda y Finanzas, sobre acreditación del cumplimiento de obligaciones tributarias por los beneficiarios de subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o en la normativa que la sustituya, siempre que cuente con la autorización expresa del peticionario, solicitará directamente a los órganos competentes en materia tributaria la expedición de certificación acreditativa del cumplimiento de las obligaciones tributarias por los solicitantes de las ayudas y subvenciones; en el supuesto de que no constara en el expediente la citada autorización, son los solicitantes quienes deberán aportar el mencionado certificado.

f) La solicitud, deberá ir acompañada de la copia de la última declaración del Impuesto de Sociedades necesariamente y de la fotocopia del poder de representación de la persona solicitante, excepto si el mismo obra en poder del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, y no ha habido cambio del apoderado.

g) La empresa solicitante, si dispone de catálogo de productos de la empresa, lo aportará junto con la solicitud, y si dispusiera de página web, en la que se recoja el catálogo de productos, la presentación del mismo se sustituirá por la referencia de la dirección web correspondiente.

3.– Si la empresa solicitante falseara cualquiera de los datos incluidos en la declaración jurada anteriormente mencionada se verá sometido al régimen sancionador, tanto administrativo como penal, vigente.

4.– En cualquier caso, el Departamento de Industria, Comercio y Turismo, podrá requerir a la empresa solicitante cuanta documentación y/o información complementaria considere necesaria para la adecuada com-

rismo Sailak enpresa eskatzaileari. Arau honetan zehazki aurreikusita ez dagoenari dagokionez, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legean xedatutakoa aplikatuko da.

5.– Eskaera oso-osorik betetzen ez bada, edo aurreko artikuluan adierazitako dokumentuak aurkezten ez badira, enpresari 10 eguneko epearen barruan okerra konpon dezan edo aurkeztu beharreko dokumentuak aurkez ditzan eskatuko zaio; eta, hala egiten ez badu, eskaerari uko egingo zaiola adieraziko zaio, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legean xedatutakoarekin bat etorriz.

13. artikulua.– Ebaluazioa.

1.– Eskaerak aztertu eta ebaluatzeko, Ebaluazio Organo bat sortu da. Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Nazioartekotze zuzendaria izango da organo horren burua, eta Nazioartekotze Zuzendaritzak hiru teknikari izendatuko ditu organokide gisa jarduteko; horietako batek idazkari-lanak ere egingo ditu.

2.– Nazioartekotze Zuzendaritzak izendatutako teknikariek egingo dituzte proposamenak aztertu eta ebaluatzeko lanak; ondoren, Ebaluazio Organoari aurkeztuko dizkiote lan horiek.

3.– Ebaluazio Organoaren bilerak baliozkoak izan daitezten, bilkura egin, eztabaidatu eta erabakiak hartzeari dagokionez, bertan egon beharko dute Presidenteak eta Idazkariak edo, hala badagokio, beren ordezkariak eta, gutxienez, gainerako kideetako batek. Ebaluazio Organoaren funtzionamenduari dagokionez, atal honetan aurreikusi gabe dauden kasu guztietan Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen II. tituluko II. kapituluan ezarritakoari jarraituko zaio.

4.– Bere eginkizunak betetzeko, osatzen den kide anitzeko organoak adituen laguntza erabili ahal izango du diru-laguntza jaso duten arlo guztietan.

5.– Ebaluazio-prozesuan zehar, eta ezarritako betebeharrak guztiak betetzen badira, aurkeztutako proiektuetan aldaketak sartzea onartuko da, aldaketa horiek ezarritako helburuetara hobeto egoki daitezten, baldin eta aldaketa horiek erabat justifikatuta badaude eta hasiera batean eskatutako diru-laguntzaren zenbateko osoa gaintzen ez badute. Programa honen urteko deialdian ezarritako aldaketak onartzeko azken eguna.

14. artikulua.– Laguntzak emateko proposamena.

Eskaeren ebaluazio-funtzioak betetzeaz arduratutako kide anitzeko organoak, gainera, laguntzak emateko ebazpen-proposamenak egin eta justifikatuko dizkio dagokion organoari, organo horrek laguntza horiek

prensión, evaluación y tramitación de la solicitud presentada, señalándose que, en lo no expresamente previsto en la presente norma, resultará de aplicación lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

5.– Si la solicitud no viniera cumplimentada en todos sus términos, o no fuera acompañada de la documentación relacionada en el artículo anterior, se requerirá a la empresa para que, en un plazo de 10 días subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido de su petición, de conformidad con lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 13.– Evaluación.

1.– Para el análisis y evaluación de las solicitudes se crea un Órgano de Evaluación. Este Órgano estará presidido por la Directora de Internacionalización, del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, y serán vocales tres técnicos designados por la Dirección de Internacionalización, uno de los cuales actuará como secretario.

2.– Los trabajos materiales de estudio y evaluación de las propuestas serán realizados por técnicos designados por la Dirección de Internacionalización que los presentará al Órgano de Evaluación.

3.– La constitución del Órgano de Evaluación será válida a los efectos de celebración de sesiones, deliberaciones y toma de acuerdos, con la presencia del Presidente y Secretario o, en su caso, de quienes lo sustituyan y al menos uno de los restantes vocales. En todo lo relativo al funcionamiento del Órgano de Evaluación, no previsto en este apartado, se aplicará supletoriamente el Capítulo II del Título II de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

4.– Para la realización de sus funciones el órgano colegiado que se constituya podrá utilizar la colaboración de expertos en cada una de las áreas subvencionadas.

5.– Durante el proceso de evaluación, y siempre que se cumpla con todos los requisitos establecidos al efecto, se podrá aceptar la introducción de modificaciones en los proyectos presentados, en aras al logro de una mejor adaptación de los mismos a los objetivos establecidos, siempre que dichas variaciones estén plenamente justificadas y no rebasen el importe total de subvención inicialmente solicitado. La fecha final de admisión de modificaciones será la que se fije en la Convocatoria anual de este programa.

Artículo 14.– Propuesta de concesión de las ayudas.

El órgano colegiado, encargado de efectuar las funciones de evaluación de las solicitudes, realizará asimismo y de forma motivada las propuestas de resolución de concesión de ayudas al órgano competente para su

eman ditzan. Proposamen horretan adieraziko ditu bidezkotzat hartzen duen laguntzaren zenbatekoa, ekin-tzak egiteko baldintzak eta epeak, eta proiektua garatzeko beharrezkoa den beste edozein baldintza.

15. artikulua.– Diru-laguntzak ematea.

1.– Ebazpen desberdinak eta independenteak eman-goa dira enpresak eskatutakoaren arabera:

a) Gogoeta estrategikoa eta nazioartekotzearen plan-gintza egiteko faserako ebazpen bat emango da; aholkularitza-gastuak soilik aipatuko dira ebazpen horretan.

b) Nazioartekotze Planean bildutako jarduerak gauzatzeko ebazpen bat emango da; kanpo-sustapeneko ekintzen gastuak aipatuko dira ebazpen horretan.

Ebazpen horien aurka gora jotzeko errekurtsua aurkez daiteke Teknologiako eta Industria Garapeneko sailburuordearen aurrean, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legean xedatutakoari jarraiki.

2.– Dagokion eskaera aurkeztuko den biharamunetik hasita, Nazioartekotze zuzendariak sei hileko epea izango du administrazio-ebazpenak idatzi eta jakinarazteko. Ebazpen horien bitartez eskatutako laguntzak eman edo ukatuko dira, eta horretarako arrazoiak azalduko dira.

Epe hori igaro ondoren inolako ebazpenik eman edo jakinarazi ez bada, interesdunak bere eskaera ez dela onartu uler dezake, organo eskudunak eskatutako diru-laguntzari dagokion berariazko ebazpena eman beharri utzi gabe.

3.– Laguntzak emateari buruzko ebazpena enpresa interesdun bakoitzari jakinaraziko zaio, baina urtero esleipendunen zerrenda argitaratuko da Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian.

4.– Diru-laguntzen enpresa onuradunek onartu egin behar dute emandako laguntza. Beraz, enpresa onuradunek, diru-laguntza eman zaiela jakinarazteko gutuna jasotzen dutenetik hasi eta hamabost eguneko epean, idazki baten bidez diru-laguntzari uko egiten ez badiote, diru-laguntza onartu egin dutela hartuko da aintzat.

16. artikulua.– Diru-laguntzen ordainketa.

1.– Diru-laguntzaren xede-ekintzak gauzatu ostean, eta betiere diru-laguntza eskatu den urtearen hurrengo urteko otsailaren azkena baino lehen, enpresa onuradunek egiaztatu beharko dute laguntza eragin duen helburua bete dutela. Jarduerak egiteko luzapena eman bazaie, hilabeteko epea izango dute dokumentazioa aurkezteko epe hori amaitu ostean.

concesión, con indicación de la cuantía de la ayuda que se estime procedente, las condiciones y los plazos para la realización de las acciones, así como cualquier otra condición que sea necesaria para el desarrollo del proyecto.

Artículo 15.– Concesión de las ayudas.

1.– Se emitirán resoluciones diferentes e independientes en función de lo solicitado por la empresa:

a) Para la fase de realización de la reflexión estratégica y planificación de la internacionalización se emitirá una resolución que hará referencia exclusivamente a los gastos de asesoramiento.

b) Para la ejecución de las actuaciones contenidas en el Plan de Internacionalización se emitirá una resolución que hará referencia a los gastos de las acciones de promoción exterior.

Contra dichas resoluciones podrá interponerse recurso de alzada ante el Viceconsejero de Tecnología y Desarrollo Industrial, según lo dispuesto en la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

2.– Corresponderá la a Directora de Internacionalización dictar y notificar, en un plazo de seis meses a contar desde el día siguiente al de la presentación de la solicitud correspondiente, las resoluciones administrativas por la que se concedan o se denieguen las ayudas solicitadas, que deberán estar motivadas.

Transcurrido dicho plazo sin que se haya dictado y notificado resolución alguna, el interesado podrá entender desestimada su pretensión, sin perjuicio de la obligación del órgano competente de dictar resolución expresa en relación a la subvención solicitada.

3.– Las resoluciones de concesión de ayudas deberán notificarse de forma individualizada a cada empresa interesada, sin perjuicio de que con carácter anual se publique en el Boletín Oficial del País Vasco una relación de los adjudicatarios.

4.– Las empresas beneficiarias de las subvenciones deberán aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención, las empresas beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

Artículo 16.– Pago de las ayudas.

1.– La empresa beneficiaria, una vez materializadas las acciones objeto de la subvención, y siempre antes del último día de febrero del año siguiente al de la solicitud de la subvención, deberá justificar, el cumplimiento de la finalidad para la que se concedió la ayuda. Si se hubiera concedido prórroga para la realización de las actuaciones el plazo de presentación de la documentación justificativa será de un mes desde la finalización de dicho plazo.

2.– Gutxienez egindako jardueren memoria edo txostena aurkeztu beharko dute, baita faktura-koadro bat, Nazioartekotze Zuzendaritzak eskaintako ereduari jarraiki, eta faktura horien fotokopia konpultsatuak ere.

Egindako bidaiak justifikatzeari dagokionez, eta bidaiapoltsak aplikatu ahal izateko, nahikoa izango da hegazkinetako txartelak eta/edo hoteleko fakturak aurkeztea egonaldien egiaztatgiri gisa.

3.– Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak une oro izango du onuradunak aurkeztutako dokumentuen datuen —eta, bereziki, Agindu honen 17. artikuluan aipatutako deklarazioan bildutako datuen— egiaztotasuna egiaztatzeko beharrezkotzat joko duen dokumentazio eta informazio guztia eskatzeko aukera.

4.– Ekarrirako dokumentu guztiak egiaztatu ondoren ordainduko dira laguntzak, eta, halaber, ordainketa egingo den egunean, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kargurako diru-laguntzen onuradunen zerga-betebeharren betetzeari buruzko Ogasun eta Finantza sailburuaren 1991ko urriaren 7ko Aginduan edo agindu hori ordeztuko duen araudian ezarritako kasuetan, Agindu horren 17. artikuluan ezarritakoaren arabera egingo da aipatutako egiaztatzea.

IV. KAPITULUA ERAKUNDE LAGUNTZAILEAK

17. artikulua.— Erakunde laguntzaileak.

1.– Arau honetan jasotako erregulazioa betez eman go diren diru-laguntza eta laguntzei begira, Euskal Autonomia Erkidegoko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganberak Erakunde Laguntzaileak joko dira, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan eta azaroaren 11ko 1/1997 Legegintza Dekretuan ezarritakoaren arabera, eta arau horretan bildutako zehaztapenak kontuan hartuta. Xede horri begira, dagokion Lankidetzeta Hitzarmena sinatuko da.

2.– Euskadiko Merkataritza, Industria eta Nabigazio Ganbera Ofizialek, Erakunde Laguntzaileak diren aldetik, honako eginkizun hauek izango dituzte:

– Bakoitzaren lurraldearen jarduera-eremuan kokatutako enpresei laguntza jaso dezaketean jarduera eta proiektuen berri ematea, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak lortu beharreko helburuak zehaztu ondoren.

– Enpresa interesdunei eskaerak igortzea, beren egoitzetan jasotakoak bildu eta Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko Lurralde Bulegoetara helaraztea, eta

2.– Esta presentación documental consistirá en, al menos, una memoria o informe de las actividades realizadas y un cuadro de facturas, según modelo facilitado por la Dirección de Internacionalización, y las fotocopias compulsadas de estas mismas facturas.

En el caso de justificación de los viajes realizados y de cara a aplicar las bolsas de viajes sólo será necesario presentar los billetes aéreos y/o las facturas de hoteles como comprobante de la estancia.

3.– El Departamento de Industria, Comercio y Turismo podrá requerir, en cualquier momento, cuanta documentación e información complementaria considere necesaria en orden a la comprobación de la veracidad de los datos de la documentación presentada por el beneficiario y, particularmente, para la comprobación de los datos recogidos en la declaración a la que hace alusión el artículo 17 de esta Orden.

4.– El abono de las ayudas se realizará una vez comprobada toda la documentación aportada, y, así mismo, en la fecha en que se tramite el pago, cuando se den los supuestos establecidos en la Orden de 7 de octubre de 1991, del Consejero de Hacienda y Finanzas, sobre acreditación del cumplimiento de obligaciones tributarias por los beneficiarios de subvenciones con cargo a los presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o en la normativa que la sustituya, la referida acreditación se realizará en la forma establecida en el artículo 17 de la presente Orden.

CAPÍTULO IV ENTIDADES COLABORADORAS

Artículo 17.— Entidades colaboradoras.

1.– A los efectos de las subvenciones y ayudas que se concedan de conformidad con la regulación contenida en esta norma se declara a las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Autónoma del País Vasco como Entidades Colaboradoras en los términos establecidos en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, y en el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, y con las especificaciones que se recogen en la presente norma, debiendo suscribirse, a estos efectos, el oportuno Convenio de Colaboración.

2.– Las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación de la Comunidad Autónoma del País Vasco, como Entidades Colaboradoras, se encargarán de las siguientes funciones:

– Efectuar la oportuna difusión e información a las empresas radicadas en sus respectivos ámbitos territoriales de actuación, previa definición del Departamento de Industria, Comercio y Turismo de los objetivos a conseguir, de las actividades y proyectos susceptibles de ayuda.

– Entregar las solicitudes a las empresas interesadas, así como recepcionar las que se presenten en sus sedes para transmitir las a las Oficinas Territoriales del De-

enpresei aholku ematea, eskaerak behar bezala bete eta aurkezteari dagokionez.

– Programa behar bezala kudeatzeko beharrezko gainerako jardueretan laguntzea, betiere Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren argibideei jarraituz.

– Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak programaren kudeaketari buruz egin ditzakeen egiaztatze-jarduerak onartzea.

V. KAPITULUA EZ-BETETZEAK ETA BERMEAK

18. artikulua.— Ez-betetzeak.

1.— Enpresa onuradunak ez badu betetzen, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Testu Bateginaren 53. artikuluan ezarritakoa ez ezik, Agindu honetan eta aplikatzen daitezkeen gainerakoetan ezarritako betebeharrak, eta, hala badagokio, Ebazpenen ezarritako diren baldintzak, organo eskudunak ez betetzeagatik txostena egingo du interesdunaren arrazoiak entzunez. Jarraian, Ebazpena emango du, eta, hartan, onuradunak diru-laguntza eskubidea galdu duela adieraziko du, baita jasotako laguntzak eta legezko interesak Euskadiko Diruzaintza Nagusiari itzuli beharra ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorren kargurako diru-laguntzen berme eta itzultzei buruzko abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoaren arabera, eta egokitzen joko diren gainerrak ekintzei utzi gabe. Aipatutako kopuruak diru-sarrera publikotzat hartuko dira lege-ondorio guztietarako.

2.— Ez-betetzearen arrazoiaren artean, onartutako aurrekontuaren % 25etik gorako desbideratzeak egongo dira, salbu eta Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak desbideratze hori behar bezala justifikatu dela uste badu.

3.— Nazioartekotze Zuzendaritzari dagokio ez-betetzearen ondoriozko espedientea hasi eta hori buruzko erabakia hartzea.

4.— Itzultzeko prozedura administratioko arau-haustea eragin duten gertakarien ondorioz hasten bada, organo eskudunari jakinaraziko zaizkio, dagokion zigor-prozedurari hasiera eman diezaion.

19. artikulua.— Laguntzen aldaketa.

1.— Diru-laguntza emateko kontuan hartutako baldintzen aldaketek —betiere diru-laguntzaren xedea bete bada— eta, hala badagokio, beste erakunde publiko edo pribatu batek emandako diru-laguntzak edo laguntzak aldi berean lortzeak, diru-laguntza emateko Ebazpena aldatzea ekarri ahal izango du, baldin eta diru-la-

partamento de Industria, Comercio y Turismo que correspondan, y asesorar a las empresas sobre la correcta cumplimentación y presentación de las mismas.

– Colaborar con cualquier otra actuación necesaria para una correcta gestión del programa, a indicación del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

– Someterse a las actuaciones de comprobación que respecto de la gestión de este programa puede efectuar el Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

CAPÍTULO V INCUMPLIMIENTOS Y GARANTÍAS

Artículo 18.— Incumplimientos.

1.— En los supuestos en que la empresa beneficiaria incumpliera, además de lo establecido en el artículo 53 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, cualesquiera de los requisitos establecidos en la presente Orden y demás normas aplicables, así como las condiciones que, en su caso, se establezcan en la Resolución, el órgano competente, previo expediente de incumplimiento, en el que se dará audiencia a la interesada, declarará, mediante Resolución, la pérdida del derecho a la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las ayudas percibidas y los intereses legales correspondientes, conforme a lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre sobre garantías y reintegros de las subvenciones con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, y en el citado Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Las citadas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos a todos los efectos legales.

2.— Entre las causas de incumplimiento estarán las desviaciones superiores al 25% sobre el presupuesto aprobado, salvo que a juicio del Departamento de Industria, Comercio y Turismo, se acredite suficientemente dicha desviación.

3.— Corresponderá a la Dirección de Internacionalización la incoación del expediente de incumplimiento, así como la resolución del mismo.

4.— Si el procedimiento de reintegro se hubiera iniciado como consecuencia de hechos que pudieran ser constitutivos de infracción administrativa, se pondrán en conocimiento del órgano competente para la iniciación del correspondiente procedimiento sancionador.

Artículo 19.— Modificación de las ayudas.

1.— Toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención, siempre que se entienda cumplido el objeto de ésta, y en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la Resolución

guntzaren arauak diru-laguntzaren onuraduna izateko ezarritako gutxieneko baldintzak betetzen badira. Ondorio horietarako, Nazioartekotze Zuzendaritzak dagokion Ebazpena emango du; Ebazpen horretan, egokitu egingo dira emandako diru-laguntzen zenbatekoak.

2.– Halaber, enpresak eskatu eta justifikatu ondoren, laguntza eman zuen administrazio-organoak gehienez ere sei hilabeteko luzapena eman dezake, egin beharreko jarduerak gauzatzeko; horrelakorik gertatuz gero, dagokion laguntzaren ordainketa ere atzeratu egingo da, emandako arrazoiek justifikatzen badute.

3.– Jarduerak barnean hartuko dituzte nahitaez eskaerari erantsitako memorian jasotakoak; halere, Nazioartekotze Zuzendaritzak proiektuan aldaketak egiteko baimena eman dezake, baldin eta jarduera horien ezaugarri eta helburuak aldatzen ez badira. Ekintzak amaitzerakoan lortu nahi ziren helburuak lortzen ez badira, enpresa onuradunak aukera izango du Nazioartekotze Zuzendaritzari laguntzak emateko administrazio-ebazpena alda dezan eskatzeko, aurreikusitako helburuen arabera egindako ekintzetara egokitzeko.

20. artikulua.– Enpresa onuradunen betebeharrak.

1.– Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak egokitzen joko dituen egiaztatze guztiak egin ditzake diru-laguntzak jaso dituzten proiektuak garatu eta gauzatzeari dagokionez. Nolanahi ere, enpresa onuradunek aurreko artikuluari begira beharrezkotzat joko duten informazio guztia eman beharko dute.

2.– Emandako diru-laguntza eskatutako helburua betetzeko bakar-bakarrik erabili ahal izango dute enpresa onuradunek, aurreko artikuluan ezarritakoa aplikatzen ez bada behintzat.

3.– Enpresa onuradunak aurkeztutako faktura-koardroan zehaztuta dauden behin betiko fakturak artxibatura eta Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren eskura egongo dira 5 urtez.

4.– Laguntzen xedea ikuskatzeko dagokien eginkizunak betez Kontrol Ekonomikoko Bulegoak eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiak eskatutako informazio guztia eman beharko dute enpresa onuradunek.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehenengoa.– Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 35.f artikuluan ezarritakoa betez, enpresa onuradunak ez du aurkeztu beharrik izango Administrazioaren eskura dauden dokumentuak.

de concesión de la subvención, siempre que se salvaguarden los requisitos mínimos establecidos por la norma subvencional para ser beneficiario de ésta. A estos efectos, por la Dirección de Internacionalización se dictará la oportuna Resolución en la que se reajustarán los importes de las subvenciones concedidas.

2.– Con carácter excepcional, previa solicitud y justificación por parte de la empresa, se podrá conceder por el órgano administrativo que concedió las ayudas un aplazamiento, de seis meses como máximo, en la ejecución de las actividades a realizar, que conllevará un retraso en el pago de la ayuda que corresponda, siempre que las razones alegadas así lo justifiquen.

3.– Las actuaciones comprenderán necesariamente las contempladas en la memoria aportada en el momento de la solicitud, pudiendo autorizarse cambios, por parte de la Dirección de Internacionalización, en las mismas siempre que no se desvirtúe su naturaleza y objetivos perseguidos. En el supuesto de que las acciones finalizaran sin el logro absoluto de los fines perseguidos, la empresa beneficiaria podrá, igualmente, solicitar a la Directora de Internacionalización la modificación de la resolución administrativa de concesión de las ayudas para ajustarla a la parte de las acciones realizadas conforme a los fines previstos.

Artículo 20.– Obligaciones de las empresas beneficiarias.

1.– El Departamento de Industria, Comercio y Turismo podrá realizar cuantas comprobaciones estime oportunas relativas al desarrollo y ejecución de los proyectos subvencionados. En todo caso, las empresas beneficiarias deberán aportar cuanta información se considere necesaria a los efectos del artículo anterior.

2.– Las empresas beneficiarias están obligadas a utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida, salvo que resulte de aplicación lo dispuesto en el artículo precedente.

3.– Las facturas definitivas especificadas en el cuadro de facturas presentado por la empresa beneficiaria, deberán estar archivadas y a disposición de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco durante un periodo de 5 años.

4.– Las empresas beneficiarias estarán obligados a facilitar cuanta información les sea requerida por la Oficina de Control Económico y el Tribunal Vasco de Cuentas Públicas, en el ejercicio de sus funciones de fiscalización del destino de las ayudas.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera.– De conformidad con lo establecido en el artículo 35.f de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, la empresa beneficiaria no vendrá obligada a aportar aquellos documentos que ya se encuentren en poder de la Administración.

Bigarrena.– Izapidetze-prozedura telematiko bat garatzen bada, Herri Administrazioen Araubide Juridikoari eta Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legearen 45. artikuluan ezarritakoa betez, Agindu honetan bildutako laguntzak prozedura horren arabera izapidetu ahal izango dira, prozedura hori arautuko duen araua argitaratu ondoren.

AZKEN XEDAPENAK

Lebenengoa.– Agindu hau, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratzen den egunaren bihar-munean jarriko da indarrean.

Bigarrena.– Agindu honen aurka administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jar daiteke Euskadiko Auzitegi Nagusiko administrazioarekiko auzietarako salan, bi hilabete epean Agindua argitaratu eta hurrengo egunetik kontatzen hasita.

Vitoria-Gasteiz, 2005eko abenduaren 30a.

Industria, Merkataritza eta Turismo sailburua,
ANA AGUIRRE ZURUTUZA.

ERANSKINA

BIDAIA POLTSAK 2005

Kodea	Herrialdea	Zenbatekoa (euroak)
306	Afrika Erdiko Errepublika	2.284
70	Albania	1.450
4	Alemania	1.094
208	Aljeria	930
400	Ameriketako Estatu Batuak	1.898
330	Angola	2.537
647	Arabi Emirerri Batuak	2.199
528	Argentina	2.574
77	Armenia	2.079
800	Australia	2.574
38	Austria	1.220
78	Azerbaijan	2.079
666	Bangladesh	2.358
17	Belgika	1.062
73	Bielorrusia	1.861
272	Boli Kosta	1.934
516	Bolivia	2.502
93	Bosnia-Herzegovina	1.156
391	Botswana	2.804
508	Brasil	2.358
703	Brunei	2.960
68	Bulgaria	1.420
436	Costa Rica	2.128
8	Danimarka	1.126
456	Dominikar Errepublika	2.006
220	Egipto	1.388

Segunda.– En el supuesto de que se desarrolle un procedimiento de tramitación telemática, de conformidad con lo establecido en el artículo 45 de la Ley de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, una vez publicada la norma que lo regule, las ayudas contempladas en la presente Orden podrán tramitarse de acuerdo con el mismo.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– La presente Orden entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Segunda.– Contra la presente Orden podrá interponerse recurso contencioso-administrativo ante la Sala de lo Contencioso-administrativo, del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco, en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de su publicación.

En Vitoria-Gasteiz, a 30 de diciembre de 2005.

La Consejera de Industria, Comercio y Turismo,
ANA AGUIRRE ZURUTUZA.

ANEXO

BOLSAS DE VIAJE 2005

Código	País	Importe (euros)
70	Albania	1.450
4	Alemania	1.094
330	Angola	2.537
632	Arabia Saudita	2.042
208	Argelia	930
528	Argentina	2.574
77	Armenia	2.079
800	Australia	2.574
38	Austria	1.220
78	Azerbaiján	2.079
666	Bangladesh	2.358
17	Bélgica	1.062
73	Bielorrusia	1.861
516	Bolivia	2.502
93	Bosnia y Herzegovina	1.156
391	Botswana	2.804
508	Brasil	2.358
703	Brunei	2.960
68	Bulgaria	1.420
302	Camerún	2.164
404	Canadá	2.164
480	Colombia	2.164
322	Congo, Rep. Democrática (antiguo Zaire)	2.284
318	Congo, República	2.358
728	Corea del Sur	2.804
272	Costa de Marfil	1.934

Kodea	Herraldea	Zenbatekoa (euroak)	Código País	Importe (euros)	
500	Ekvador	2.321	436	Costa Rica	2.128
310	Ekvatore Ginea	2.042	92	Croacia	1.156
428	El Salvador	2.164	448	Cuba	1.934
6	Erresuma Batua	1.094	244	Chad	2.006
66	Errumania	1.356	512	Chile	2.804
75	Errusia	1.861	720	China	2.804
63	Eslovakia	1.156	600	Chipre	1.420
91	Eslovenia	1.094	8	Dinamarca	1.126
53	Estonia	1.861	500	Ecuador	2.321
334	Etiopia	2.128	220	Egipto	1.388
708	Filipinak	2.889	428	El Salvador	2.164
32	Finlandia	1.262	647	Emiratos Arabes Unidos	2.199
1	Frantzia	994	63	Eslovaquia	1.156
314	Gabon	2.284	91	Eslovenia	1.094
76	Georgia	2.079	400	Estados Unidos	1.898
276	Ghana	1.971	53	Estonia	1.861
260	Ginea	1.898	334	Etiopía	2.128
257	Ginea Bissau	1.753	708	Filipinas	2.889
9	Grezia	1.220	32	Finlandia	1.262
416	Guatemala	2.164	1	Francia	994
728	Hego Korea	2.804	314	Gabón	2.284
388	Hegoafrikar Batasuna	2.199	76	Georgia	2.079
3	Holanda	1.062	276	Ghana	1.971
424	Honduras	2.236	9	Grecia	1.220
64	Hungaria	1.294	416	Guatemala	2.164
664	India	2.358	260	Guinea	1.898
700	Indonesia	2.889	310	Guinea Ecuatorial	2.042
612	Irak	1.898	257	Guinea-Bissau	1.753
616	Iran	2.199	3	Holanda	1.062
7	Irlanda	1.094	424	Honduras	2.236
24	Islandia	1.826	64	Hungría	1.294
624	Israel	1.450	664	India	2.358
5	Italia	1.062	700	Indonesia	2.889
464	Jamaika	2.199	616	Irán	2.199
732	Japonia	2.804	612	Irak	1.898
628	Jordania	1.450	7	Irlanda	1.094
94	Jugoslavia (Serbia eta Montenegro)	1.188	24	Islandia	1.826
302	Kamerun	2.164	624	Israel	1.450
404	Kanada	2.164	5	Italia	1.062
79	Kazakhstan	2.358	464	Jamaica	2.199
346	Kenya	2.164	732	Japón	2.804
83	Kirgizistan	2.358	628	Jordania	1.450
480	Kolonbia	2.164	79	Kazajstán	2.358
322	Kongo, Errep. Demokratikoa (lehengo Zaire)	2.284	346	Kenia	2.164
318	Kongo, Errepublikak	2.358	83	Kirgistan	2.358
92	Kroazia	1.156	636	Kuwait	2.006
448	Kuba	1.934	54	Letonia	1.861
636	Kuwait	2.006	604	Libano	1.450
54	Letonia	1.861	268	Liberia	1.934
604	Libano	1.450	216	Libia	1.450
268	Liberia	1.934	55	Lituania	1.861
216	Libia	1.450	18	Luxemburgo	1.094
55	Lituania	1.861	370	Madagascar	2.889
18	Luxenburgo	1.094	701	Malasia	2.804
370	Madagaskar	2.889	386	Malawi	2.889
386	Malawi	2.889	232	Malí	1.789
701	Malaysia	2.804	204	Marruecos	930

232	Mali	1.789	228	Mauritania	1.633
204	Maroko	930	412	México	2.128
228	Mauritania	1.633	74	Moldavia	2.079
412	Mexiko	2.128	716	Mongolia	2.889
74	Moldavia	2.079	389	Namibia	2.502
716	Mongolia	2.889	672	Nepal	2.358
389	Namibia	2.502	432	Nicaragua	2.284
672	Nepal	2.358	288	Nigeria	1.898
288	Nigeria	1.898	28	Noruega	1.188
432	Nikaragua	2.284	804	Nueva Zelanda	2.574
28	Norvegia	1.188	649	Omán	2.321
649	Oman	2.321	662	Pakistán	2.128
662	Pakistan	2.128	442	Panamá	2.236
442	Panama	2.236	520	Paraguay	2.574
520	Paraguai	2.574	504	Perú	2.502
504	Peru	2.502	60	Polonia	1.220
60	Polonia	1.220	10	Portugal	832
10	Portugal	832	995	Puerto Rico (tutela EE.UU.)	2.006
995	Puerto Rico (AEBen babespean)	2.006	6	Reino Unido	1.094
632	Saudi Arabia	2.042	306	Rep. Centroatricana	2.284
248	Senegal	1.450	61	Rep. Checa	1.262
706	Singapur	2.696	456	Rep. Dominicana	2.006
608	Siria	1.450	66	Rumania	1.356
342	Somalia	2.502	75	Rusia	1.861
669	Sri Lanka	2.358	248	Senegal	1.450
30	Suedia	1.188	706	Singapur	2.696
39	Suitza	1.062	608	Siria	1.450
680	Tailandia	2.659	342	Somalia	2.502
736	Taiwan	2.889	669	Sri Lanka	2.358
212	Tunisia	962	388	Sudáfrica	2.199
52	Turkia	1.388	30	Suecia	1.188
80	Turkmenistan	2.358	39	Suiza	1.062
244	Txad	2.006	680	Tailandia	2.659
61	Txekiar Errepublikak	1.262	736	Taiwán	2.889
512	Txile	2.804	212	Túnez	962
720	Txina	2.804	80	Turkmenistán	2.358
72	Ukraina	1.861	52	Turquía	1.388
524	Uruguai	2.574	72	Ucrania	1.861
81	Uzbekistan	2.358	524	Uruguay	2.574
484	Venezuela	2.164	81	Uzbekistán	2.358
690	Vietnam	2.889	484	Venezuela	2.164
653	Yemen	2.164	690	Vietnam	2.889
378	Zambia	2.841	653	Yemen	2.164
804	Zeelanda Berria	2.574	94	Yugoslavia (Servia y Montenegro)	1.188
382	Zimbawe	2.841	378	Zambia	2.841
600	Zipre	1.420	382	Zimbabwe	2.841